

شکست له وکاتوه ده سټیډه کات که سرکه و تنه کانی منالی

نځه د هېته ده ست گوره بوون!



هيووا قادر

گفتوگوى / مەريوان عەلى

فهننازىاي دنياى منالى؛
فهننازىايه كه همرگيز گهوره بوى
پياو بوون ههستى پيناكات. بويه
شكست له و كاتوه بوى همر يه كيك
دهست تپيده كات كه ههستى مو
سهر كه و تنه كانى منالى بييا كانه بداته
دهست گهوره بوون، خودى مناليش
هيندهى دوزينهوى نهينيه كانه؛
هيندهش شهرم و سهر كيشيه كه همرگيز
گهوره بوون دركى پيناكات و ناتوانيت
نهك سنوره كانى بپرېت به لكو ليلى
رامتيت.

ده كرى بهر سپيارو فهننازىاي
مناليت هوه قسه له گهل گهوره بوون
بكهيت و پرسپاره كانى خوځى ناراسته
بكهيت، بويه كاتيك هيووا قادرى
نوسهرو رووناكيو له بهرنامهى ديدگاي
ته له فزبونى گهلى كورده ستاندا،
له ده رگاي هوه پرسپارانو مناليدا
كۆمه لنيك پرسپارى لا وروژاندم،
هه له بهرته هوهش بوى خوځى پرسپاره كه
هيووا ده لنت دهمويت هه ميشه
مناليم، گهرچى هه مه بوى خوځى
تفسيرى جيا هه لده گرېت، به لاه من
هه مان هوه پرسپاره م له رېگه
نيمه يله وه ناراسته كروو هه م گفتوگويه
دروستبوو.

*هيووا قادر بوى هه ميشه ده يه ویت
منال بئ؟

- چونكه هه ميشه ههست ده كه م
من وهك هوه پالوانهى رومانى ته پلى
گوتتهر گراس، گهوره بوون چۆكم
بيتاده دات بهرامبهر هوه هه نارشيه ته
كه له ناومدا هه ميشه قولپه قولپيتى،
ههرچ كاتيكيش ههستمركد دنيا
هوه يه كه ده موييت وه لاهه كان وه لاهى
پرسپاره كانى منن، هوه كاته
گهوره ده م، بوى هوهى هوه كاته
گهروانيم وهك گهوره يه كى شاره زا باس
له منالى بكم.

ده موييت تا هوه كاتهى گهوره بوون م
ليوه ديار نييه ههر مناليم، وهك هوهى
تا به ياننييه به ياننييم بير له تيواره
نه كه موه، تا كه بووم به تيواره خه م بوى
به يانى نه خوم. منالى هوه موسيقاو
تيقاعيه كه ههچ ريساو ياسايه ك
له خوځى ناگرېت؛ تا بتوام فيلى ياساو
ريساكان ده ر كپنېكه م، تا
دووباره بوونه وه كان و بينينه كان و
ناوانه كان و ماناكان شه كه م نه كهن.

رهنگه هوى هوهش بيت جيا
له هه نديك كهسى تر كه قوناغى ههره
ناسكى ههستردن و پرسپار كردنى من
له قوناغى مناليدما دروستبوويت.
من كهس نه بوو وه لاهى پرسپاره كام
بداته هوه، كهس نه بوو شه مرميم
بشكيني و دستمبگرېت بوى قسه كردن،
من دهستم بوى داره دار كردن و رويشتن
ده گيرا وهك ههر مناليتكى تر، به لاه
ههرگيز دهستم نه ده گيرا بوى
داره داره كردنى هوه خه م و
فهننازىايانسه كه هه موو دنيا

بچكو له كه مى داگر كردبوو. گهوره كان
نه ياننهشت من بيم به خاوهى زمان و
ريزمانى خوم خيرا زمان و ريزمانى
گهوره يان فير كردم. من له و يه نهينى
فيلى به فهننازىا كردنى ژيانم زانى،
ده بووم پالوانه گهوره و نازاكان به لاه
به ديدو ههستى منالانه، بويه من
زياد له سنورانهى هوه پالوانانه
به زانديبو يان من به زاندمن، ههر
بويه شه ناموييت ههر و به ناسانى هوه
سهر كه و تنانه ته تسليمى گهوره بى بكم.
من له و كاتوه توانيم به زمانى
تهيره كان و خه يالى ههوره كان بدويم و
سواري پشتى بام بوى شارانى كه له
كۆلانه كه مان و شاره كه مان جياواز تر و
گهوره تر بوون. هه ميشه توى دل ره قى
گهوره كان نازاريان ده دام كه فيريان
ده كردم بهو شيويه تازام و بيم به يياو،
من له و كاتوه ماناكانى پياوه تيم له لاه
ناشيرين بوو، ههر ده مويست مناليم،

شاعيره سوزى و عاشقه كانى
خوزه هلات زور جوانتن له هه موو هوه
دياريانسه كه له رپى فهننازىايه
ته كه له لوزيا پينگه يشتوه بوى كه يشتن
بوى سهر مانگ.
له بيرت نه چيت منالى را كردن
نييه له پرسپاره گهوره كان و خوزه ينه وه
نييه له فيكرو كه شفر كورنى هوه شتانهى
كه جكه له چاوى مناله كان گهوره كان
ناتوانن بييينن. له بهر ده م مناليدا
به زاندى سنوريك نييه مه حاليت،
مه گهر تنه قورسى هوه سنورانهى
كه گهوره به خوځى ياساو
موزاله كانيه وه چنويه تى، هوه يش
تنهها له بهر هوهى وهك مندا ل
بيرنه كه ينه وه. من پيمويه پرسپاره كانى
سهره تا و قه له قيه فله سه فيه كان گهر
فهننازىايان منالى له پشتوه
نه بوويت مه حالبوو نيمه ئيستا
مانتوانيايه، سود له كوى هه زمونى
مروفايه تى وه رگرين. زمانيش بوى
خوى له داهينانى منالانه به لاه دواتر
گهوره كان ريزمانيان بوى داناو
ديالكته كانيان جيا كرده وه.

وهك له رومانى (مايا) ي بوستين
گاره ردا هاتوه كه ده لنت: ملياره ها
سالى ويستوه تائينسان خه لقبيت،
به لاه تنهها چهند چر كه يه كه بهسه بوى
مردنى، دهق هه م راسته بهرامبهر
هوهى كه نيمه هه موومان به ساويى و
مناليموه هاتينه ناو هه ژيانه وه،
به لاه چهند ستمه ههروا زوو گهوره بين،
گهوره يسه كيش كه رووتان ده كاتوه
له هه موو هه يترى پرسپار كردن و
كه شفر كورن.

دوا قسه بوى هوه گهوره انيه
كه گالته يان به م تفكر نانهى من
ديت، وهك چۆن هوانهى عاشق نين
هه ميشه گالتهو بزهيان ديت به قسه و
رهفتاره كانى عاشق، وه عاشقه كانش
پرسپارى هوه ده كهن كه هوانيش بوى
وهك هوان عاشق نين و ژيان جوان
نايينن. منالى را كردن و خوزه ينه وه
نييه، به لكه هيشته وهى هوه ههست و
چاو تيزيه كه شهرم له ههچ ناكات و
له هه موو جيه كه، بهر ده وامى
به كه شفر كورنه كانى ده دات و گوى
له ههچ لوزيكين ناگرېت و ههچ
شيتكيش له بهر ده ميده موتلق نييه.
وهك چۆن هه ميشه گر فاني
شهرواله كانى مناليم پر بوون
له هه لمت و بهر، ناواش ئيستا منالى
بوىم گر فانه كام پر ده كات له گومان و
پرسپار.

*نابا له نيوان منالى و گهوره بوون و
شيعردا چ پانتايهك بوى ژيان هه يه؟
له نيوان منالى و گهوره بوون و
شيعردا پانتايهك هه يه ناري
كه شفر كورنه، گه يشته بهو جيانسه
كه ههچ كهس په يى پينا بات،
تيگه يشتنه له مانا تازه كان بوى ژيان و
خوزر گار كورنه له مانا يانسه
كه موزال و مه نتيق و دووباره بوونه وه
رهنگى ليرو بوون. هوه جيه ژيانيتكى
تازه يسه، كيشو ريكه كه گهوره بوى
ناشيرينى نه كرووه و نه يدا وه ته دهست

ماندو بوون و دووباره بوونه وه. هوه جيه
كه ژيانى ناوه، جياوازه لهو ژيانسه كه
به لاه زته ساته وه ختبه كان قورس و
ناشيرين بسوه، هوهى په نايه كه بوى
دوواندى رووناكى به زمانى خوځى، لهو
جيه ههچ شتېك ناشيرين نييه، مروفا
عاشق ترين بوونه وه ته ييدا، ميوه
ههرام و حه لالى تيداننييه، دوا ليزمه كان
ليردها دروستنابن و دنياى تيدا
به شناكرېت. تنهها سهره وريك ليردها
هه ييت عشقه، تنهها ييه كه كه عشق
به ره هه مديتت نهك مه رگ له گهل
مه رگيشدا هورپيه بوى هوهى
له زته كانى ژيان نه دوزرينيت، له گهل
هوهى هوه جيه ههچ ته عريفيتكى
كۆنكرېتى نييه بوى عشق؛ چونكه
ليردها ده زانيت كه تينسان چ
كائيتكى تالوزو ده وه له مند، تاييت
توى ليردها كرى دهرونت روو
له زياد بوونده كات و تاريخيه كانى ژيان
روشن ده كنه وه. جوزيكه له دريژده ان به
وه جد بوى هوهى توى هه ميشه بينيت و
بنووسيت و عاشقيت؛ شه ريكه
بهر ده وام بوى بردنوه، به لاه هه ميشه
جهنگاره، دوزيكيشو تيبه كه هه ميشه
نامادهى جهنگ، چونكه هوه كاته
خومان به براره زانى ئيدى دوزايش
دهستيشان ده كه ين، ئيدى سهره ورى
هوه جهنگه له خشته مان ده بات و هه يترى
كه شفر كورمان لاوزو بوى تين ده كات.

ده بيت نيوانيك نه مينيت له نيوان
منالى و گهوره بوون و شيعردا، دنا هوه
ژيانى ليوى ده ووت ده بدوزرين و هوه
ژيانه ده بينه وه كه زورينه تيدا ده وى
ماندوه به ده ست له ده ستداني بهها
ئينسانيه كانى خوځيه وه، هوه ژيانسه
كه نووسه روون ده تكات به ساويكى
وه عزه دهر و ههچ ناليت جكه له رسته
پيشوتر و تر او بيخوون، ده تكات به
كۆشكيك به لاه بهر ده له رووناكى،
هاله يهك بوى روخ.

كۆرى نووسه ر تنهها خويه تى كه
له ناو ديزه كانيدا بوخوبى هه لده كه نى،
دنا ههچ هه يترى ناتوانيت بهر ده
له خوځى كۆرى بوى ليدت، ههر بويه
ده لني ژيانى وشه له ژيانى بهر ده
دريژتره، دياره هوه ژيانى كه هه ميشه
پره له رووناكى و جوانى. به هه مان
شيوه ههچ دهسته لايك ناتوانيت
ژيانى هه ميشه بى بنووسه ر به خشت
گهر خوځى به خوځى نه به خشتيت. من
به زه يم بهو نووسه راندا دتوه
كه منالى خوځيان ده كوژن تا
له ديوه خانى گهوره كاندا دانينن، هوانه
تينگهن كه شيعرو رو شيرى هه ميشه
نووسه ر به ره و شه فافيه ت و ساديه
ده بات، نهك لوتبه رزى و به خذ انازين.
هوه نووسه رى گه يشته هوه ناسته شك
له تواناي كه شفر كورنه كانى بكه، چونكه
ئيدى هوه به ره رووناكيه كه ده جيت
كه رهنگه رووناكى دهسته لايك بيت
بهر ده له دهسته لايى خوځى، نهك
رووناكيه كه له هه مان كاتا
دهسته لايتمو شه فافيه ت و داهينان.

ده بيت بزانيان كه هوهى هه يترى
تيگه يشتمان ده داتى له يه كترى
عشقه، نهك رق؛ ته ده بيش كارى
موماره سه كردنى هوه عشقه يه،
هوانه رقيان له يه كتريه ههرگيز
ناتوانن يه كترى بناسن.
من مناليم فيرى تور به بوون و
پرسپارو گهرانى كردم، گهوره بوى قاترو
قولترو وردترى كردم، شيعر شيتكى
دامى كه كهس نه بتوانى بداتى،
ژيانيش فيرى كردم كه هوه تنهها هوه
پانتايه ي كه ده بيت من شه ره كانى
خومى تيدا بهرپا بكم. ژيان بوى من
سهره ريكه كه ده زام وهك دلئى جيوه
هه ميشه لينده دات، به لاه منيش سوزم
به خو مده او كه له گهل خوم له گهل
تنهها يدا تابتوام هاويارم، تابتوام
باوهش به ژياندا بكم و سهره كه م
دريژر پييده م.